

EasyKey 25, EasyKey 49, EasyKey 61

clavier MIDI



thomann
MUSIC IS OUR PASSION

notice d'utilisation

Musikhaus Thomann
Treppendorf 30
96138 Burgebrach
Allemagne
Téléphone : +49 (0) 9546 9223-0
Courriel : info@thomann.de
Internet : www.thomann.de

16.04.2015, ID : 337438, 337441, 337442

Table des matières



1 Remarques générales

La présente notice d'utilisation contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de cet appareil. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez cette notice en vue d'une utilisation ultérieure. Veillez à ce que tous les utilisateurs de l'appareil puissent la consulter. En cas de vente de l'appareil, vous devez impérativement remettre la présente notice à l'acheteur.

Nos produits sont constamment perfectionnés. Toutes les informations sont donc fournies sous réserve de modifications.

1.1 Informations complémentaires

Sur notre site (*www.thomann.de)* vous trouverez beaucoup plus d'informations et de détails sur les points suivants :

Téléchargement	Cette notice d'utilisation est également disponible sous forme de fichier PDF à télécharger.
Recherche par mot-clé	Utilisez dans la version électronique la fonction de recherche pour trouver rapidement les sujets qui vous intéressent.
Guides en ligne	Nos guides en ligne fournissent des informations détaillées sur les bases et termes techniques.
Conseils personnalis	Pour obtenir des conseils, veuillez contacter notre hotline technique.
Service	Si vous avez des problèmes avec l'appareil, notre service clients sera heureux de vous aider.

1.2 Conventions typographiques

Cette notice d'utilisation utilise les conventions typographiques suivantes :

Inscriptions

Les inscriptions pour les connecteurs et les éléments de commande sont entre crochets et en italique.

Exemples : bouton *[VOLUME]*, touche *[Mono]*.

Affichages

Des textes et des valeurs affichés sur l'appareil sont indiqués par des guillemets et en italique.

Exemples : *« ON » / « OFF »*

Instructions

Les différentes étapes d'une instruction sont numérotées consécutivement. Le résultat d'une étape est en retrait et mis en évidence par une flèche.

Exemple :

1. Allumez l'appareil.
2. Appuyez sur *[AUTO]*.
   ⇨ Le fonctionnement automatique est démarré.
3. Eteignez l'appareil.

1.3 Symboles et mots-indicateurs

Cette section donne un aperçu de la signification des symboles et mots-indicateurs utilisés dans cette notice d'utilisation.

Terme générique	Signification
DANGER !	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse directe se traduisant par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
REMARQUE !	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des dommages matériels et sur l'environnement si celle-ci ne peut être évitée.

Symbole d'avertissement	Type de danger
⚠	Avertissement en cas d'emplacement dangereux.

2 Consignes de sécurité

Utilisation conforme

Cet appareil est destiné à gérer des générateurs de sons électroniques. Utilisez l’appareil uniquement selon l’utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d’utilisation. Toute autre utilisation, de même qu’une utilisation sous d’autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d’une utilisation non conforme.

L’appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l’expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l’appareil sous la surveillance ou la direction d’une personne chargée de leur sécurité.

Sécurité



DANGER !

Dangers pour les enfants

Assurez-vous d’une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages. Ils ne doivent pas se trouver à proximité de bébés ou de jeunes enfants. Danger d’étouffement !

Veillez à ce que les enfants ne détachent pas de petites pièces de l'appareil (par exemple des boutons de commande ou similaires). Les enfants pourraient avaler les pièces et s'étouffer.

Ne laissez jamais des enfants seuls utiliser des appareils électriques.



REMARQUE !

Conditions d’utilisation

L’appareil est conçu pour une utilisation en intérieur. Pour ne pas l’endommager, n’exposez jamais l’appareil à des liquides ou à l’humidité. Évitez toute exposition directe au soleil, un encrassement important ainsi que les fortes vibrations.

3 Performances

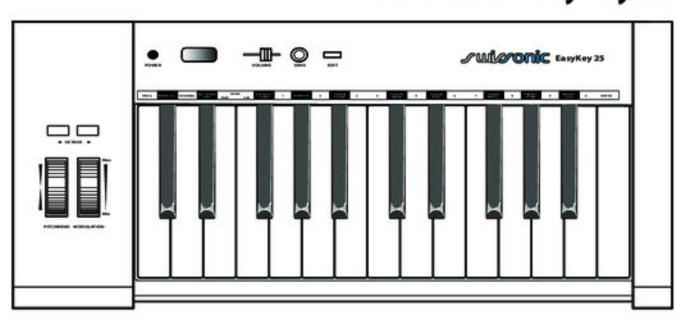
- Clavier maître MIDI avec 25 / 49 / 61 grandes touches sensibles à la vélocité
- Molettes de Pitchbend et Modulation
- Encodeur rotatif programmable
- Curseur pour réglage de volume
- Boutons Octave
- Connexion pour pédale
- 1 × sortie MIDI
- Alimentation via USB
- Compatible avec Windows Vista®, Windows XP® (à partir de SP1), Windows 7®, Windows 8® et Mac OS X®
- Logement stable en aluminium
- Support tablette intégré au logement (EasyKey 49 et EasyKey 61)
- Câble USB et logiciel séquenceur inclus



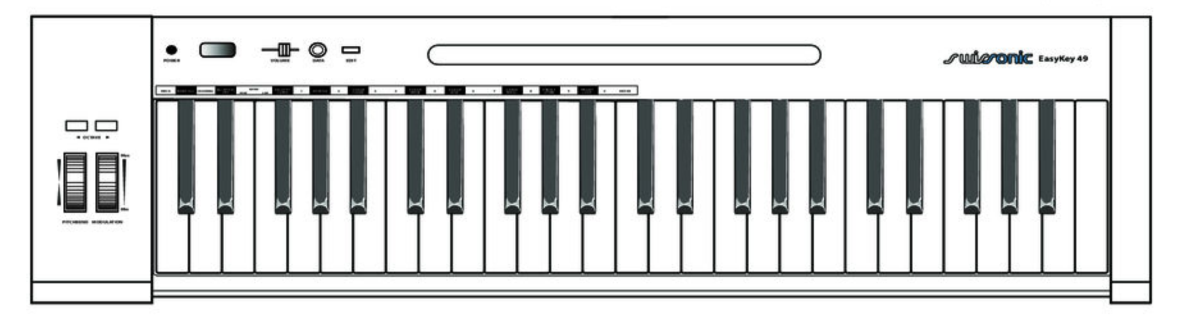
4 Connexions et éléments de commande

Liste de modèles

Swissonic EasyKey 25



Swissonic EasyKey 49



Swissonic EasyKey 61

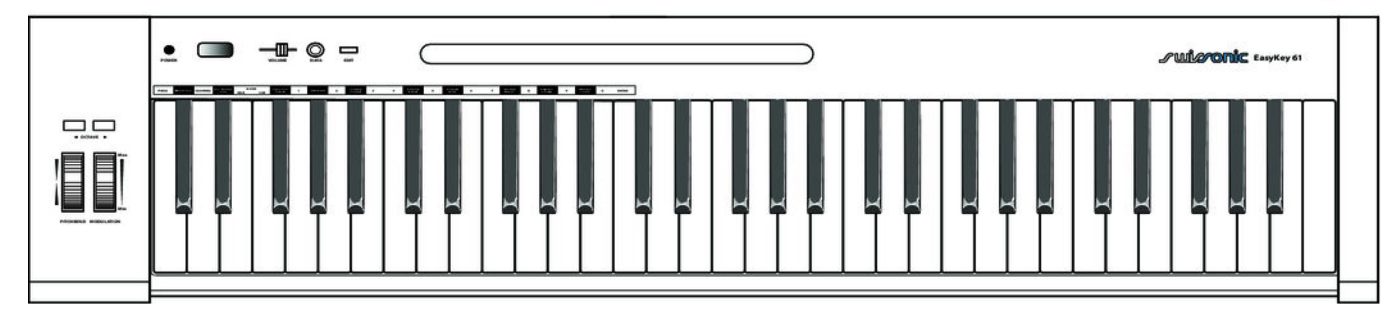
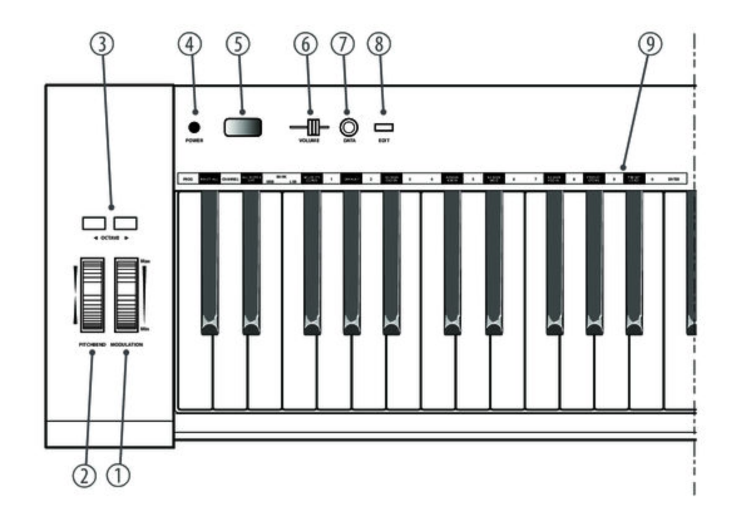


Tableau de commande

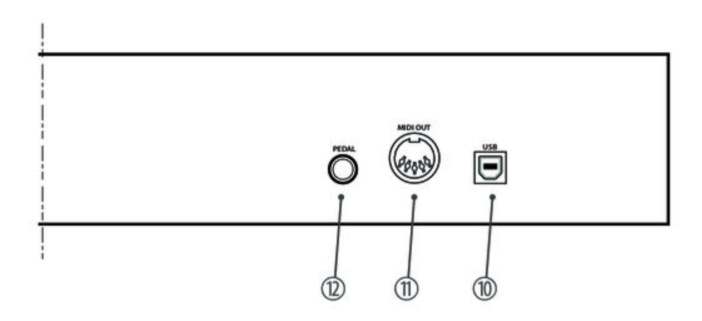


1	*[MODULATION]* Molette de Modulation.	
2	*[PITCHBEND]* Molette de Pitchbend, change la hauteur du son tout en jouant.	
3	*[OCTAVE]* Boutons d'octave / de transposition.	
4	*[POWER]* Interrupteur pour éteindre l'appareil.	
5	Écran.	
6	*[VOLUME]* Curseur permettant de régler le volume de l'appareil.	
7	*[DATA]* Encodeur rotatif programmable.	
8	*[EDIT]* Bouton pour activer le mode d'édition.	
9	Touches de clavier avec fonctions spécifiques en mode d'édition	
	Légende des touches :	Fonction :
	[PROG.]	Touche pour activer la sélection de programme.
	[RESET ALL]	Touche pour réinitialiser toutes les valeurs MIDI.
	[CHANNEL]	Touche pour activer la sélection de canal.



	[ALL Notes OFF]	Touche pour désactiver tous les sons.
	[BANK MSB | LSB]	Touche pour assigner une banque MIDI.
	[VELOCITY CURVE]	Touche pour régler la sensibilité à la vélocité de frappe.
	[DEFAULT]	Touche pour remettre toutes les valeurs aux réglages d'usine.
	[ASSIGN FADER]	Touche pour régler la fonction Fader.
	[ASSIGN KNOB]	Touche pour régler la fonction de l'encodeur rotatif.
	[ASSIGN MOD]	Touche pour régler la fonction de la molette de Modulation.
	[ASSIGN PEDAL]	Touche pour régler la fonction de pédale.
	[PRESET STORE]	Touche pour enregistrer les presets.
	[PRESET LOAD]	Touche pour charger les presets.
	[ENTER]	Touche pour confirmer les entrées.
	[1…0]	Touches numériques pour entrer les valeurs.

Connexions à l’arrière du piano numérique



10	*[USB]* Connectez le port USB à l'arrière de votre clavier MIDI avec le câble USB fourni au port USB d'un ordinateur. En plus de la transmission de données, cette interface fournit également l'alimentation du clavier MIDI.
11	*[MIDI OUT]* Connectez le port MIDI à l'arrière de votre clavier MIDI via un câble MIDI au port MIDI d'un générateur de sons. Dans le cas de connexions MIDI, l’appareil qui commande les autres est dénommé « Master » (maître). Un appareil commandé via MIDI est appelé l’esclave ou « Slave ». La sortie MIDI OUT du maître est reliée à l’entrée MIDI IN de l’esclave. Vous ne pouvez pas raccorder la sortie MIDI OUT d’un appareil avec l’entrée MIDI IN de ce même appareil.
12	*[PEDAL]* Prise pour le raccordement d'une pédale (volume ou sustain, par exemple).

5 Fonctions

Réglage de la sensibilité à la vélocité

Procédez comme suit pour régler la sensibilité des touches à la vélocité de frappe :

1. Utilisez le bouton *[EDIT]* pour activer le mode d'édition.
2. Appuyez à plusieurs reprises sur *[VELOCITY CURVE]* jusqu'à ce que la valeur souhaitée s'affiche sur l'écran. Plage de valeurs : normal *« nor »*, doux *« SoF »*, dur *« hAr »*, *« F–1 »*, *« F–2 »*, *« F–3 »*.
3. Utilisez le bouton *[EDIT]* pour quitter le mode d'édition.

Réglage du volume

Utilisez le curseur *[VOLUME]*. Le curseur peut être également assigné à un autre message MIDI.

Octaves

Utilisez les boutons fléchés *[OCTAVE]* pour déplacer la totalité du clavier jusqu'à trois octaves vers le haut ou vers le bas. L'écran affiche le niveau sélectionné (*« -03 » … « 0 » … « 03 »*), en même temps, le bouton fléché correspondant est allumé en rouge.

Transposition

Appuyez en même temps sur *[EDIT]* et l'un des boutons fléchés *[OCTAVE]* pour transposer l'ensemble du clavier par demi-tons vers le haut ou vers le bas. La valeur actuelle s'affiche sur l'écran (*« -12 » … « 0 » … « 12 »*).

Pitchbend

La molette de Pitchbend vous permet de varier la hauteur du son vers le haut ou vers le bas tout en jouant. Le nombre de demi-tons qu'on peut varier la hauteur du son vers le haut ou vers le bas dépend du générateur de sons utilisé.

Modulation

La fonction de la molette de Modulation dépend du générateur de sons utilisé. Elle est utilisée pour contrôler l'intensité de l'effet de vibrato.

Procédez comme suit pour assigner un autre CC MIDI à la molette de Modulation :

1. Utilisez le bouton *[EDIT]* pour activer le mode d'édition.
2. Appuyez sur *[ASSIGN MOD]*.
   ⇨ La valeur actuelle s'affiche sur l'écran.
3. Entrez la valeur souhaitée (*« 1 » … « 127 »*) en utilisant les touches numériques du clavier.
4. Confirmez l'entrée avec *[ENTER]*.
5. Utilisez le bouton *[EDIT]* pour quitter le mode d'édition.

Assigner une banque MIDI

Procédez comme suit pour assigner la banque MIDI :

1. Utilisez le bouton *[EDIT]* pour activer le mode d'édition.
2. Appuyez sur *[MSB]* (*[LSB]*).
   ⇨ La valeur actuelle s'affiche sur l'écran.
3. Entrez la valeur souhaitée (*« 1 »* … *« 127 »*) en utilisant les touches numériques du clavier.
4. Confirmez l'entrée avec *[ENTER]*.
5. Utilisez le bouton *[EDIT]* pour quitter le mode d'édition.

Changement de programme

Procédez comme suit pour envoyer des messages de Program Change :

1. Utilisez le bouton *[EDIT]* pour activer le mode d'édition.
2. Appuyez sur *[PROG]*.
   ⇨ La valeur actuelle s'affiche sur l'écran.
3. Entrez la valeur souhaitée (*« 1 »* … *« 127 »*) en utilisant les touches numériques du clavier.
4. Confirmez l'entrée avec *[ENTER]*.
5. Utilisez le bouton *[EDIT]* pour quitter le mode d'édition.

Assigner un canal MIDI

Procédez comme suit pour assigner un canal MIDI :

1. Utilisez le bouton *[EDIT]* pour activer le mode d'édition.
2. Appuyez sur *[CHANNEL]*.
   ⇨ La valeur actuelle s'affiche sur l'écran.
3. Entrez la valeur souhaitée (*« 1 »* … *« 16 »*) en utilisant les touches numériques du clavier.
4. Confirmez l'entrée avec *[ENTER]*.
5. Utilisez le bouton *[EDIT]* pour quitter le mode d'édition.

Enregistrer un preset

Procédez comme suit pour enregistrer un preset :

1. Utilisez le bouton *[EDIT]* pour activer le mode d'édition.
2. Appuyez sur *[PRESET STORE]*.
   ⇨ L'écran affiche *« Sto »*.
3. Utilisez les touches numériques pour entrer une valeur dans la plage de *« 1 »* … *« 9 »*.
4. Confirmez l'entrée avec *[ENTER]*.
5. Utilisez le bouton *[EDIT]* pour quitter le mode d'édition.



Charger un preset

Procédez comme suit pour charger un preset :

1. Utilisez le bouton *[EDIT]* pour activer le mode d'édition.
2. Appuyez sur *[PRESET LOAD]*.
   ⇨ L'écran affiche « *Lod* ».
3. Utilisez les touches numériques pour entrer une valeur dans la plage de « *1* » … « *9* ».
4. Confirmez l'entrée avec *[ENTER]*.
5. Utilisez le bouton *[EDIT]* pour quitter le mode d'édition.

Fonction Fader

Procédez comme suit pour régler la fonction Fader :

1. Utilisez le bouton *[EDIT]* pour activer le mode d'édition.
2. Appuyez sur *[ASSIGN FADER]*.
   ⇨ La valeur actuelle clignote sur l'écran.
3. Entrez la valeur souhaitée (« *1* » … « *127* ») en utilisant les touches numériques du clavier.
4. Confirmez l'entrée avec *[ENTER]*.
5. Utilisez le bouton *[EDIT]* pour quitter le mode d'édition.

Fonction de pédale

Procédez comme suit pour régler la fonction de pédale :

1. Utilisez le bouton *[EDIT]* pour activer le mode d'édition.
2. Appuyez sur *[ASSIGN PEDAL]*.
   ⇨ La valeur actuelle clignote sur l'écran.
3. Entrez la valeur souhaitée (« *1* » … « *127* ») en utilisant les touches numériques du clavier.
4. Confirmez l'entrée avec *[ENTER]*.
5. Utilisez le bouton *[EDIT]* pour quitter le mode d'édition.

Encodeur rotatif

Procédez comme suit pour régler l'encodeur rotatif :

1. Utilisez le bouton *[EDIT]* pour activer le mode d'édition.
2. Appuyez sur *[ASSIGN KNOB]*.
   ⇨ La valeur actuelle clignote sur l'écran.
3. Entrez la valeur souhaitée (« *1* » … « *127* ») en utilisant les touches numériques du clavier.
4. Confirmez l'entrée avec *[ENTER]*.
5. Utilisez le bouton *[EDIT]* pour quitter le mode d'édition.

Désactiver tous les sons (fonction panique)

Procédez comme suit pour désactiver tous les sons :

1. Utilisez le bouton *[EDIT]* pour activer le mode d'édition.
2. Appuyez sur *[ALL NOTES OFF]*.
3. Confirmez avec *[ENTER]*.
4. Utilisez le bouton *[EDIT]* pour quitter le mode d'édition.

Message MIDI de réinitialisation

Procédez comme suit pour réinitialiser les réglages MIDI :

1. Utilisez le bouton *[EDIT]* pour activer le mode d'édition.
2. Appuyez sur *[RESET ALL]*.
3. Confirmez l'entrée avec *[ENTER]*.
4. Utilisez le bouton *[EDIT]* pour quitter le mode d'édition.

Réinitialisation aux valeurs d'usine

Procédez comme suit pour remettre les réglages aux valeurs d'usine :

1. Utilisez le bouton *[EDIT]* pour activer le mode d'édition.
2. Appuyez sur *[DEFAULT]*.
3. Confirmez l'entrée avec *[ENTER]*.
4. Utilisez le bouton *[EDIT]* pour quitter le mode d'édition.



Dépannage

Problème	Origines possibles et solutions
Aucune alimentation	Vérifiez le raccordement du câble USB. Connectez le clavier maître MIDI avec le câble USB fourni à un ordinateur pour établir l'alimentation électrique.
Pas de son lorsque vous jouez les touches	Vérifiez les réglages de volume tant sur le plan matériel que logiciel : ordinateur, générateur de sons, haut-parleurs connectés. Vérifiez la connexion correcte des raccordements MIDI et des câbles de haut-parleurs. Vérifiez les réglages des canaux. Vérifiez les réglages du séquenceur. Le cas échéant, corrigez les réglages et / ou établissez les connexions correctement.
Son continu	Commutez la polarité de la pédale de sustain (si possible). Retirez la pédale de sustain à titre d'essai. Vérifiez les paramètres de filtre MIDI sur le générateur de sons ou dans le logiciel. Réinitialiser le clavier maître avec *[RESET ALL]* ou *[ALL NOTES OFF]*.
Sons incorrects	Vérifiez, et le cas échéant, relancez / réinitialisez les réglages du logiciel du séquenceur ou du générateur de sons.
Sélection de sons n'est pas possible	Vérifiez les réglages MSB et LSB, vérifiez, et le cas échéant, relancez / réinitialisez les réglages du logiciel du séquenceur ou du générateur de sons.
Hauteur du son incorrect	Remettez la transposition (octaves) du clavier. Remettez l'activation de MIDI Pitch.
Fonctions non disponibles	Vérifiez la configuration matérielle et les connexions, raccordez correctement le câble, remplacez les composants défectueux. Pilotes et / ou de logiciels manquants, défectueux ou non supportés. Installez les pilotes corrects et mettez le logiciel à jour.

Les informations sur le dépannage ne prétendent pas être complètes.

6 Implémentation MIDI

MIDI - Qu’est-ce que c’est ?

MIDI est l’abréviation de « Musical Instrument Digital Interface » et c'est l’interface standard entre un ordinateur et des instruments électroniques. Vous pouvez utiliser la connexion USB pour échanger des données MIDI avec des ordinateurs.

Le clavier MIDI peut être connecté à un ordinateur (via USB) et à un générateur de sons (via MIDI).

Fonction		Envoi	Réception
Basic Channel	Default	1	No
	Changed	1-16	
Note Number		0 – 127	No
Velocity	Note ON	Yes v = 1 – 127	No
	Note OFF	Yes v = 0 – 127	No
Pitch Bend		Yes	No
Control Change		0 – 127	No
Program Change		Yes	No



7 Données techniques

Swissonic EasyKey 25

Clavier	25 touches avec sensibilité réglable
Connexions	1 × USB 1 × MIDI OUT 1 × PEDAL (jack 6,35 mm)
Alimentation électrique	via connexion USB
Dimensions (L × P × H)	495 mm × 210 mm × 50 mm
Poids	2,83 kg

Swissonic EasyKey 49

Clavier	49 touches avec sensibilité réglable
Connexions	1 × USB 1 × MIDI OUT 1 × PEDAL (jack 6,35 mm)
Alimentation électrique	via connexion USB
Dimensions (L × P × H)	825 mm × 210 mm × 50 mm
Poids	4,77 kg

Swissonic EasyKey 61

Clavier	61 touches avec sensibilité réglable
Connexions	1 × USB 1 × MIDI OUT 1 × PEDAL (jack 6,35 mm)
Alimentation électrique	via connexion USB
Dimensions (L × P × H)	980 mm × 210 mm × 50 mm
Poids	5,74 kg

8 Protection de l’environnement

Recyclage des emballages



Pour les emballages, des matériaux écologiques ont été retenus qui peuvent être recyclés sous conditions normales.

Assurez-vous d’une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages.

Ne jetez pas tout simplement ces matériaux, mais faites en sorte qu’ils soient recyclés. Tenez compte des remarques et des symboles sur l’emballage.

Recyclage de votre ancien appareil



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur. Il ne faut pas éliminer votre ancien appareil avec les déchets domestiques.

Recyclez ce produit par l’intermédiaire d’une entreprise de recyclage agréée ou les services de recyclage communaux. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune.


thomann
MUSIC IS OUR PASSION




Musikhaus Thomann · Treppendorf 30 · 96138 Burgebrach · Germany · www.thomann.de